

د قرآن نور

دیارلسم جز - درس 133 : سورة ابراهيم - ايات 35-52

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

وَإِذْ	قَالَ	إِبْرَاهِيمُ	رَبِّ	اجْعَلْ	هَذَا	الْبَلَدَ	آمِنًا
	ق و ل		ر ب ب	ج ع ل		ب ل د	ا م ن
او چہ کلہ	اووئیل	ابراہیم علیہ سلام	اے خما ربہ!	جوڑ کرے	دا	بنار	امن والا
وَاجْنُبْنِي	وَبَنِيَّ	أَنْ	نَعْبُدَ	الْأَصْنَامَ ﴿٣٥﴾			
ج ن ب	ب ن ي		ع ب د	ص ن م			
او بچ کرے ما	او خما اولاد	(د دے نہ) چہ	مونر عبادت اوکرو	د بتانو -			

رَبِّ	إِنَّهُمْ	أَضَلَّلَن	كَثِيرًا	مَنْ النَّاسِ	فَمَنْ	تَبِعَنِي
ر ب ب		ض ل ل	ك ث ر	ن و س		ت ب ع
اے خما ربہ	بے شکہ هغوی	گمراہ کرے دے	دیر	د خلقو نہ	پس چہ خوک	اتباع اوکری خما
فَأِنَّهُ	مِئِي	وَمَنْ	عَصَانِي	فَأِنَّكَ		
			ع ص ي			
نو بے شکہ هغه	خما نہ دے	او چہ خوک	نافرمانی اوکری خما	نو بے شکہ ہم تہ بے		
عَفُورٌ			رَّحِيمٌ ﴿٣٦﴾			
غ ف ر			ر ح م			
دیر بخسنے والا			دیر رحم کولو والا -			

رَبَّنَا	إِنِّي	أَسْكَنْتُ	مِنْ ذُرِّيَّتِي	بِوَادٍ	غَيْرِ	ذِي زَرْعٍ
ر ب ب		س ك ن	ذ ر	و د ي	غ ي ر	ز ر ع
اے خمونر ربہ	بے شکہ ما	آباد کرو ما	خپل اولاد	پہ وادی کبن	بغیر	د زراعت نہ / د فصل نہ
عِنْدَ	بَيْتِكَ	الْمُحَرَّمِ	رَبَّنَا	لِيُقِيمُوا		
ع ن د	ب ي ت	ح ر م	ر ب ب	ق و م		
سرہ	ستاد کور	حرمت والا	اے خمونر ربہ	خکہ چہ هغوی قائم کری		

د قرآن نور

دیارلسم جز - درس 133 : سورة ابراهيم - ايات 35-52

فَاجْعَلْ	أَفئِدَةً	مَنْ النَّاسِ	تَهْوِي	إِلَيْهِمْ	وَأَرْزُقْهُمْ
ج ع ل	ف أ د	ن و س	ه و ي		ر ز ق
پس جوڑ کرے	ذہونہ	د خلقو چہ	ہغہ مائل شی	طرفتہ د ہغوی	اور رزق ورکڑے ہغوی لہ
مَنْ الثَّمَرَاتِ	لَعَلَّهُمْ			يَشْكُرُونَ ﴿٣٧﴾	
ث م ر				ش ك ر	
د میوو نہ	شاید چہ ہغوی			ہغوی شکر ادا کری -	

رَبَّنَا	إِنَّكَ	تَعْلَمُ	مَا	نُخْفِي	وَمَا
ر ب ب		ع ل م		خ ف ي	
اے خمونبرہ	بے شکہ تہ	تہ علم لرے	د ہغہ خہ چہ	مونبر پتوو	او شہ چہ
نُعَلِنُ	وَمَا	يَخْفَى	عَلَى اللَّهِ	مِنْ شَيْءٍ	فِي الْأَرْضِ
ع ل ن		خ ف ي	أ ل ه	ش ي أ	أ ر ض
مونبر ظاہروو / مونبر بنکارہ کوو	او نہ شی	پتیدے	پہ اللہ بانڈ / د اللہ نہ	شہ خیز	پہ زمکہ کبن
وَلَا			فِي السَّمَاءِ ﴿٣٨﴾ -		
			س م و		
او نہ			پہ آسمان کبن -		

الْحَمْدُ	لِلَّهِ	الَّذِي	وَهَبَ	لِي	عَلَى الْكَبِيرِ	إِسْمَاعِيلَ
ح م د	أ ل ه		و ه ب		ك ب ر	
تول تعریف	د اللہ دپارہ دے	ہغہ چا چہ	راکرل	مالہ	پہ بوڈا والی کبن	اسماعیل
وَإِسْحَاقَ	إِنَّ	رَبِّي	لَسَمِيعٌ			
		ر ب ب	س م ع			
او اسحاق علیہم سلام	بے شکہ	خما رب	البتہ بنہ اوریدو والا دے			

د قرآن نور

دیارلسم جز - درس 133 : سورة ابراهيم - آیات 35-52

رَبَّنَا	وَمِنْ ذُرِّيَّتِي	الصَّلَاةِ	مُقِيمٍ	اجْعَلْنِي	رَبِّ
رب ب	ذرر	ص ل و	ق و م	ج ع ل	رب ب
اے خُموں پر رہ	او خُما اولاد	د مونخ / د لمونخ	قائمولو والا	جو پر کرے ما	اے خُما رہ
دُعَاءِ ﴿٤٠﴾			وَتَقَبَّلْ		
د ع و			ق ب ل		
خُما دعا -			او ته قبوله کرے		

رَبَّنَا	اغْفِرْ	لِي	وَلِوَالِدَيَّ	وَلِلْمُؤْمِنِينَ	يَوْمَ	يَقُومُ	الْحِسَابُ
رب ب	غ ف ر		و ل د	أ م ن	ي و م	ق و م	ح س ب
اے خُما رہ	او بخینے	ما	او خُما مور وپلار	او مومنان	پہ کومہ ورخ چہ بہ	قائمیری	حساب -

وَلَا	تَحْسَبَنَّ	اللَّهِ	غَافِلًا	عَمَّا	يَعْمَلُ	الظَّالِمُونَ
	ح س ن	أ ل ه	غ ف ل		ع م ل	ظ ل م
او مه	تاسو هیخ کله گنری	الله تعالی	غافل / بے خبره	د هغه خه نه چہ	عمل کوی	ظالمان
إِنَّمَا	يُؤَخِّرُهُمْ		لِيَوْمٍ	تَشْخُصُ	فِيهِ	
	أ خ ر		ي و م	ش خ ص		
بے شکہ	هغه مهلت ورکوی هغوی له		د هغه ورخے پورے چہ	غریدلے به پاتے شی	پہ هغه کبں	
الْأَبْصَارُ ﴿٤٢﴾						
ب ص ر						
سترے -						

مُهْطِعِينَ	مُقْنِعِي	رُءُوسِهِمْ	لَا يَزِيدُ	إِلَيْهِمْ
ه ط ع	ق ن ع	رأس	ر د د	
پہ تیزی سره منده وهلو والا	اوچت کری به تی وی	خپل سرونه	نه به واپس کیری	هغوی طرفته

د قرآن نور

ديارلسم جز - درس 133 : سورة ابراهيم - ايات 35-52

ظَرَفُهُمْ	وَأَفْئِدَتُهُمْ	هَوَاءٌ ﴿٤٣﴾
طرف	فأد	هوي
نظرونه د هغوي	او ذرونه د هغوي	خالی به وی -

وَأَنْذِرِ	النَّاسَ	يَوْمَ	يَأْتِيهِمْ	الْعَذَابُ	فَيَقُولُ	الَّذِينَ
نزل	نوس	يوم	آتي	عذاب	قو ل	
او خبردار کړه	خلق	د هغه ورځ نه	راځي به هغوي طرفته	عذاب	نووایي به	هغه خلق چا چه
ظَلَمُوا	رَبَّنَا	أَخْرَجْنَا	إِلَىٰ أَجَلٍ	قَرِيبٍ		
ظلم	رب ب	اخر	اچل	قرب		
ظلم کړه وو	ایه ځمونږ ربه	مهلت راکړه مونږ له	د یوه مده پوره	د نږدې چه		
نُجِبٌ	دَعْوَتِكَ	وَتَّبِعِ	الرُّسُلَ	أَوْلَمَ	تَكُونُوا	
جوب	دعو	تبع	رسل		كون	
مونږ قبول کړو	ستا دعوت	او مونږ اتباع اوکړو	د رسولانو	آیا نه	وی تاسو	
أَقْسَمْتُمْ	مَنْ قَبْلُ	مَا	لَكُمْ	مَنْ زَوَالٍ ﴿٤٤﴾		
قس م	قبل			زول		
قسمونه به خوړل تاسو	د دې نه مخکې	نشته	ستاسو دپاره	څه زوال -		

وَسَكَنْتُمْ	فِي مَسَاكِينِ	الَّذِينَ	ظَلَمُوا	أَنْفُسَهُمْ
سكن	سكن		ظلم	نفس
او اوسیدلي وی تاسو	په کورونو کې	د هغه خلقو چا چه	ظلم کړه وو	په خپلو ځانونو
وَتَبَيَّنَ	لَكُمْ	كَيْفَ	فَعَلْنَا	وَصَرَبْنَا
بېن		کيف	فعل	ضرب
او واضحه شوه	ستاسو دپاره	چه څه	کړی وو مونږ	او بیان کړل مونږ
	لَكُمْ		الْأَمْثَالَ ﴿٤٥﴾	
			مثال	
	ستاسو دپاره		مثالونه -	

د قرآن نور

دیارلسم جز - درس 133 : سورة ابراهيم - ايات 35-52

وَإِن	مَكَرَهُمْ	اللَّهِ	وَعِنْدَ	مَكَرَهُمْ	مَكَرُوا	وَقَدْ
	م ك ر	أ ل ه	ع ن د	م ك ر	م ك ر	
او نه	د هغوی د چال (ماتول)	د الله	او سره دے	چال خپل	هغوی چال اوچلوؤ	او بے شکہ
﴿٤٦﴾ الْجِبَالُ	مِنْهُ	لِتُرْوَلَ		مَكَرَهُمْ	كَانَ	
ج ب ل		ز و ل		م ك ر	ك و ن	
غرونه -	د هغے سره	چه اوخوزیری		چال د هغوی	وو	

رُسُلَهُ	وَعِدِهِ	مُخْلِيفَ	اللَّهِ	تَحْسَبَنَّ	فَلَا
ر س ل	و ع د	خ ل ف	أ ل ه	ح س ب	
د خپلو رسولانو سره	د خپلی وعیدے	خلاف کولو والا	الله تعالی	تاسو هیخ کله گنری	نومه
﴿٤٧﴾ ذُو انْتِقَامٍ		عَزِيزٌ	اللَّهِ	إِنَّ	
ن ق م		ع ز ز	أ ل ه		
په بدله اخستو کبئ -		ډیر زبردست دے	الله تعالی	بے شکہ	

وَالسَّمَاوَاتِ	الْأَرْضِ	غَيْرِ	الْأَرْضُ	تُبَدَّلُ	يَوْمَ
س م و	أ ر ض	غ ي ر	أ ر ض	ب د ل	ي و م
او آسمانونه (هم)	د دے زمکی نه	سوائے	زمکه	بدله کرے شی	په کومه ورخ چه
﴿٤٨﴾ الْقَهَّارِ		الْوَّاحِدِ	لِلَّهِ	وَبَرَزُوا	
ق ه ر		و ح د	أ ل ه	ب ر ز	
ډیر زبردست دے -		چه یو دے	الله ته	او هغوی به بنکاره شی	

﴿٤٩﴾ فِي الْأَصْفَادِ	مُقَرَّنِينَ	يَوْمَئِذٍ	الْمُجْرِمِينَ	وَتَرَى
ص ف ر	ق ر ن		ج ر م	ر أ ي
په زنجیرونو کبئ -	تړلی شوی به وی	په هغه ورخ	مجرمانو ته	او تاسو به اوگوری

د قرآن نور

دیارلسم جز - درس 133 : سورة ابراهيم - ايات 35-52

سَرَابِيلُهُمْ	مَنْ قَطْرَانٍ	وَتَغَشَى	وَجُوهَهُمْ	النَّارُ ﴿٥٠﴾
س ر ب ل	ق ط ر	غ ش ر	و ج ه	ن و ر
کرتے د هغوی	د تارکولو به وی	او پت به کرے شی	مخونه د هغوی	اور -

لِيَجْزِيَ	اللَّهُ	كُلِّ	نَفْسٍ	مَا	كَسَبَتْ ۗ
ج ز ي	أ ل ه	ك ل ل	ن ف س		ك س ب
خكه چه بدله وركړی	الله تعالى	هر	نفس له	د هغه چه	هغه كمائی كړی وه / هغه گټه كړی وه
إِنَّ	اللَّهُ	سَرِيعٌ		الْحِسَابِ ﴿٥١﴾	
	أ ل ه	س ر ع		ح س ب	
بے شكه	الله تعالى	ډیر زر اخستو والا دے		حساب -	

هَذَا	بَلَاغٌ	لِلنَّاسِ	وَلِيُنذِرُوا	بِهِ	
	ب ل غ	ن و س	ن ذ ر		
دا	پیغام دے	د خلقو دپاره	او خكه چه هغوی اوویریری	سره د دے	
وَلِيَعْلَمُوا		أَنَّمَا	هُوَ	إِلَهُ	وَاحِدٌ
ع ل م				أ ل ه	و ح د
او خكه چه هغوی پوهه شی چه		بے شكه	هم هغه	اله دے (معبود دے)	یو
وَلِيَذَكَّرَ		أُولُو الْأَلْبَابِ ﴿٥٢﴾			
ذ ك ر		أول			
او خكه چه نصیحت حاصل كړی		عقل والا -			